

## RECOMMENDATION

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in a measure entitled "An Act to amend various Acts to give effect to the reconstitution of the courts in Ontario and to provide for other related matters".

## EXPLANATORY NOTES

*Bank Act*

*Clause 2:* Paragraph (a) of the definition "court" in subsection 2(1) at present reads as follows:

"(a) in the Provinces of Newfoundland, Nova Scotia, Prince Edward Island and Ontario, the trial division or branch of the Supreme Court of the Province,"

*Bankruptcy Act*

*Clause 3:* The relevant portion of subsection 183(1) at present reads as follows:

"183. (1) The following courts are invested with such jurisdiction at law and in equity as will enable them to exercise original, auxiliary and ancillary jurisdiction in bankruptcy and in other proceedings authorized

## RECOMMANDATION

Son Excellence le Gouverneur général recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans une mesure intitulée «Loi modifiant plusieurs lois pour donner effet à la réorganisation judiciaire de l'Ontario et mettre en œuvre diverses mesures connexes».

## NOTES EXPLICATIVES

*Loi sur les banques*

*Article 2.* — Texte actuel du passage visé de la définition de «tribunal» au paragraphe 2(1) :

«a) À Terre-Neuve, en Nouvelle-Écosse, dans l'Île-du-Prince-Édouard et en Ontario, la Section de première instance de la Cour suprême;»

*Loi sur la faillite*

*Article 3.* — Texte actuel du passage visé du paragraphe 183(1) :

«183. (1) Les tribunaux suivants possèdent la compétence en droit et en équité qui doit leur permettre d'exercer la juridiction de première instance, auxiliaire et subordonnée en matière de faillite et en d'autres